SALUS CONTROLS

DE THERMOSTAT ERT50 UP

Programmierbarer digitaler Raumthermostat
Unterputzinstallation
(FS2000 kompatibel)
Bedienungsanleitung

NL THERMOSTAAT ERT50 UP

Programmeerbare digitale kamerthermostaat
Inbouw
(FS2000 kompatibel)
Handleiding

GB THERMOSTAT ERT50 UP

Programmable Digital Room Thermostat
(FS2000 Compatible)
Flush Mounted - Instruction Manual

CE

SALUS CONTROLS

DE THERMOSTAT ERT50 UP



Programmierbarer digitaler Raumthermostat
Unterputzinstallation
(FS2000 kompatibel)
Bedienungsanleitung

CE

IMONTAGE

Verwendungszweck und korrekte Verwendung:

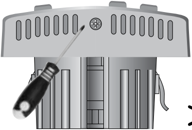
Die Montage dieses Gerätes darf nur von einem autorisierten, qualifizierten Monteur durchgeführt werden. Alle Bedienungs/ Sicherheitsanleitungen und Bestimmungen des Stromversorgers müssen befolgt werden.

Dieses allein operierende, montierte Elektrogerät dient nur in geschlossenen Wohn- und Büroräumen als Temperaturkontrollsystem. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel!

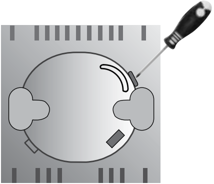
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Missachtung dieser Anleitungen verursacht wurden.

Wichtig: Trennen Sie den Thermostaten immer von der Stromversorgung, bevor Sie das Gehäuse öffnen.

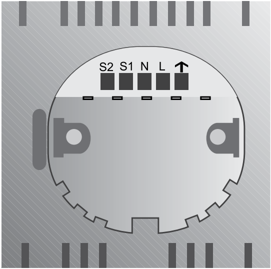
1. Lösen Sie die Schraube und trennen Sie das Gehäuse. Stemmen Sie den Innendeckel auf.



>>>



2. Verbinden Sie die Netzkabel und die Fußbodenfühlerkabel (sofern vorhanden) mithilfe des Verdrahtungsplans mit dem Thermostat. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.

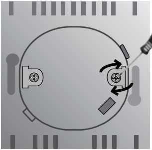


VERDRAHTUNGSPLAN	
Anschluss	
S2	Anschluss 2 für den Fußbodentemperaturfühler
S1	Anschluss 1 für den Fußbodentemperaturfühler
N	Nullleiter
L	Strom führender Draht 230V Wechselstrom-versorgung
↑	Schaltausgang (Aktor, Klemmleiste)

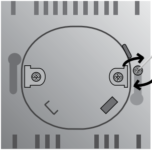
3. Wenn Sie einen Fußbodenfühler verwenden, stellen Sie sicher, dass der Dip-Schalter im Gerät auf ***A&F*** gestellt ist. Wenn Sie keinen Fußbodenfühler haben, sollte er auf ***Air*** gestellt sein.
4. Wählen Sie Ihren Aufstellungsort und achten Sie darauf, dass das Gerät:
   - sich 80 bis 150 cm über dem Fußboden befindet;
   - sich mit 50 cm Abstand zu allen Stellen befindet, an denen Zug entstehen könnte, z. B. Fenster und Türen;
   - keinen Hitzequellen ausgesetzt ist (Beleuchtung, Ofen, direktes Sonnenlicht usw.);
   - nicht von Objekten, wie einer angrenzenden Wand, Vorhängen oder Möbelstücken, bedeckt oder blockiert wird.
5. Schieben Sie das hintere Gehäuse in das Loch in der Wand, damit es unter Putz installiert ist.

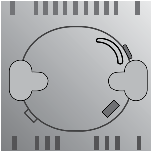
6. Befestigen Sie das hintere Gehäuse mit den beiliegenden Schrauben an der Wand.

Methode A



Methode B



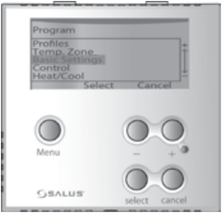


7. Setzen Sie den vorderen Gehäuseteil auf den hinteren Gehäuseteil, setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie diese fest, um die Teile in ihrer Position zu fixieren.

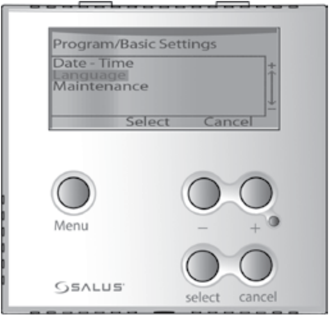
Sprache einstellen

Bitte wählen Sie Ihre Sprache aus (voreingestellt = Deutsch). Es stehen 8 Sprachen zur Auswahl.

Drücken Sie zweimal – und halten Sie dann ***Select [Wählen]*** und ***Cancel [Beenden]*** gleichzeitig für einige Sekunden gedrückt, um das Programm-Menü aufzurufen. Drücken Sie zweimal – , um ***Basic Settings [Grundeinstellungen]*** zu wählen und drücken Sie ***Select***, um Ihre Wahl zu bestätigen.



Drücken Sie einmal –, um ***Language [Sprache]*** zu wählen und drücken Sie ***Select*** , um Ihre Wahl zu bestätigen.

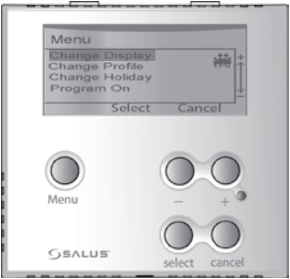


Drücken Sie + oder –, um eine Sprache auszuwählen und drücken Sie ***Select*** , um Ihre Wahl zu bestätigen.

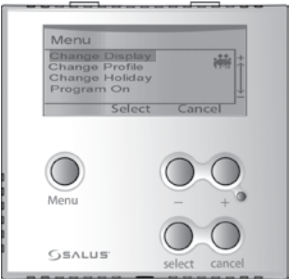


NAVIGATION

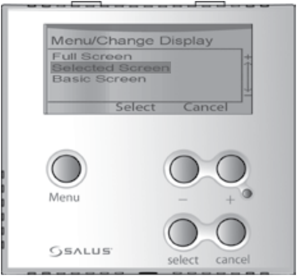
1. Drücken Sie bei normaler Display-Anzeige eine beliebige Taste, um das Display zu aktivieren und die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.
2. Rufen Sie das Hauptmenü auf, indem Sie die ***Menu***-Taste drücken.



3. Navigieren Sie durch das Menü, indem Sie – zur Verringerung der Werte und **+** zur Erhöhung der Werte drücken.



4. Geben Sie den gewählten Inhalt ein, indem Sie die ***Select***-Taste drücken oder kehren Sie zum vorherigen Menü zurück, ohne Veränderungen vorzunehmen, indem Sie ***Cancel*** drücken.

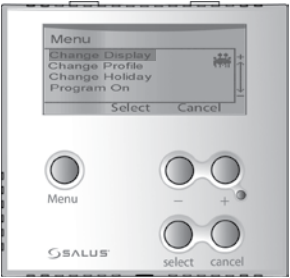


DE

GRUNDFUNKTIONEN

Anzeige ändern

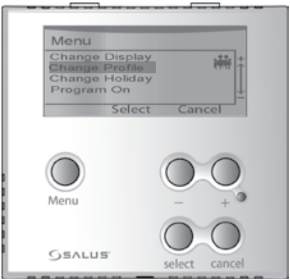
Das ***Anzeige ändern***-Menü bietet die Ansicht ***Ganzer Bildschirm***, ***Ausgewählter Bildschirm*** und ***Einfacher Bildschirm***.



Profil ändern

Im ***Profil ändern***-Menü können Sie zwischen den Profilen ***Familie***, ***Single***, ***Büro***, ***Name 1*** und ***Name 2*** wählen.

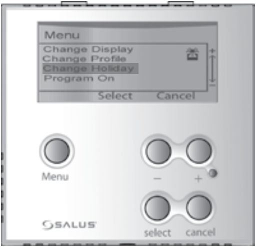




Urlaub ändern

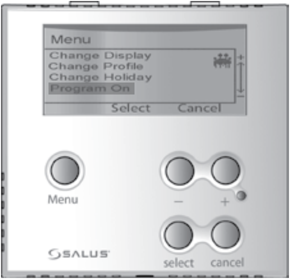
Im ***Urlaub ändern***-Menü können Sie Ihre Urlaubseinstellungen eingeben und sie aktivieren oder deaktivieren. Wenn Sie ***Ein*** gewählt haben, können Sie die jeweiligen Einstellungen mithilfe von **–** und **+** ändern und ***Select*** drücken, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gehen.





Programm Ein/Aus

Im ***Programm***-Menü können Sie zwischen den Betriebsmodi ***Programm*** oder ***Manuell*** wählen.



Tastensperre

Drücken Sie die **–** und **+** Tasten gleichzeitig für einige Sekunden, um die Tastensperre ein- oder auszuschalten. Die Tastensperre bewahrt Sie davor, versehentlich eine Einstellung zu ändern.





Manueller Betrieb

Drücken Sie eine beliebige Taste und drücken Sie dann die **–** oder **+** Taste, um den manuellen Betriebsmodus zu aktivieren. Die aktuellen Programme werden bis zum Beginn der nächsten Tageszeit überschrieben. Um den manuellen Modus zu beenden, aktivieren Sie den Programm-Modus wieder.



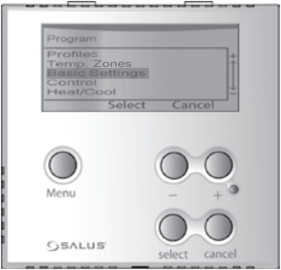
PROGRAMM-MENÜ

Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display zu aktivieren und die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Um das ***Programm****-Menü* aufzurufen, drücken Sie **–** oder **+**. Halten Sie dann ***Select*** und ***Cancel*** gleichzeitig für einige Sekunden gedrückt.



Grundeinstellungen

Öffnen Sie das ***Grundeinstellungen***-Menü, um ***Datum/Uhrzeit***, ***Sprache*** und ***Wartung****einzustellen.

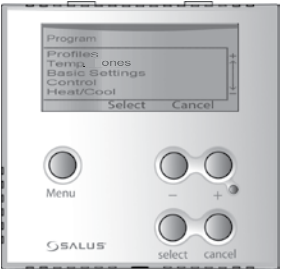


*Die Wartungsfunktion liefert nützliche Informationen für das Kundenservice-Center.

DE

Temp. Zonen

Öffnen Sie das ***Temp. Zonen***-Menü, um die Temperaturen für die Zonen ***Komfort***, **Standard** und ***Verringert*** einzustellen.



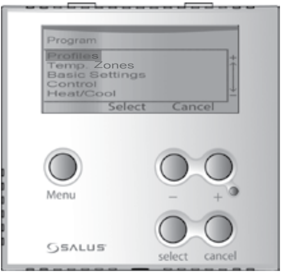
Die drei Temperaturzonen können den sechs Tageszeiten zugewiesen werden. Wenn Sie eine Temperaturzone modifizieren, ändert sich die Temperatureinstellung in den Profilen ebenfalls. Die Zonen sind mit den folgenden Temperaturen vorprogrammiert:

Komfort 24°C Standard 20°C Verringert 16°C

Profil

Öffnen Sie das ***Profil***-Menü, um die detaillierten Einstellungen der Profile ***Familie***, ***Single***, ***Büro***, ***Name 1*** und ***Name 2*** zu ändern.





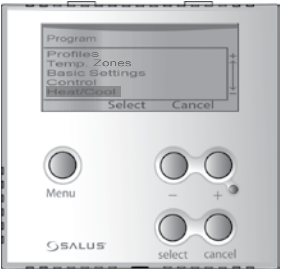
Sie können die Profile Ihren Bedürfnissen anpassen, indem Sie die sechs Tageszeiten variieren und ihnen neue Temperaturzonen zuordnen. Dies kann für einen einzigen Tag oder eine Woche und ein Wochenende durchgeführt werden. Sie können die Profile umbenennen und Einstellungen von einem Profil in ein anderes kopieren. In der folgenden Tabelle finden Sie die vorprogrammierten Einstellungen:

	Tageszeiten	Zeit	Familie
Mon-Fr	Früher Morgen	06:00 - 08:00	Komfort
	Morgen	08:00 - 12:00	Standard
	Mittag	12:00 - 14:00	Komfort
	Nachmittag	14:00 - 18:00	Standard
	Abend	18:00 - 23:00	Komfort
	Nacht	23:00 - 06:00	Verringert
Sam-Son	Früher Morgen	06:00 - 08:00	Komfort
	Morgen	08:00 - 12:00	Standard
	Mittag	12:00 - 14:00	Komfort
	Nachmittag	14:00 - 18:00	Standard
	Abend	18:00 - 23:00	Komfort
	Nacht	23:00 - 06:00	Verringert

Single	Büro	Name 1	Name 2
Komfort	Komfort	Komfort	Komfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Komfort	Komfort	Komfort	Komfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Komfort	Komfort	Komfort	Komfort
Verringert	Verringert	Verringert	Verringert
Komfort	Komfort	Komfort	Komfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Komfort	Komfort	Komfort	Komfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Komfort	Komfort	Komfort	Komfort
Verringert	Verringert	Verringert	Verringert

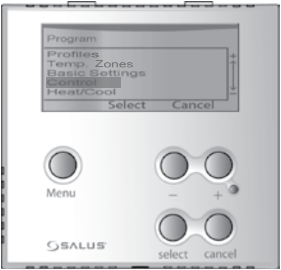
Beheizung/Kühlung

Öffnen Sie das ***Beheizung/Kühlung***-Menü, um die ***Beheizung*** oder ***Kühlung*** Funktion des Gerätes zu aktivieren.



Kontrolle

Öffnen Sie das ***Kontroll***-Menü, um die Einstellungen ***Bereich***, ***Frost***, ***Ausgabe*** und ***VP*** zu ändern.



Bereich – Wählen Sie den Temperaturbereich von 0,5°C bis 1,0°C. Z. B. wenn Sie die Temperatur auf 20°C einstellen und der Bereich ist 0,5°C, reguliert der Thermostat die Temperatur zwischen 19,5°C und 20,5°C.

Frost – Schützt gegen Frost und hält die Temperatur konstant bei 5°C.

Ausgabe – Wählen Sie PWM im Beheizungsmodus, um eine präzise Temperaturregelung sicherzustellen.

VP – Die Ventilschutz-Funktion prüft regelmäßig die Ventile des Gerätes, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird, wie z. B. im Sommer. Sie können diese Funktion im Winter ausschalten.

Fußboden-Grenztemperatur – Wenn die Fußboden-Grenztemperatur die programmierte Stufe erreicht, schaltet der Thermostat kurzzeitig ab, um den Fußboden vor dem Überhitzen zu schützen. Nur verfügbar, wenn Sie einen Fußbodenfühler haben.

Wenn der Fußbodenfühler die programmierte Stufe erreicht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, werden die folgenden Meldungen angezeigt:

Wenn er die programmierte Stufe erreicht :
über der Bodengrenztemperatur

Wenn er abgetrennt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert :
Fußbodenfühler überprüfen

Offset - Wählen Sie den Temperatur-Offset zwischen -3,5 bis 3,5 ºC aus, um die gemessene Zimmertemperatur auszugleichen.

EINSTELLWERT-ANZEIGE

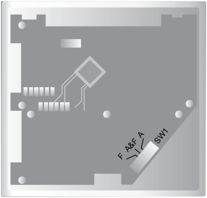
Bei normaler Display-Anzeige können Sie Ihren Temperatur-Einstellwert sehen, indem Sie **–** / **+** / ***Select*** / ***Cancel*** drücken.



GERÄTEINTERNE EINSTELLUNGEN

A (nur Luftfühler) oder A & F (Luft- +Bodenfühler) oder F (nur Bodenfühler).

Um diese Einstellung zu ändern, öffnen Sie wie im Abschnitt INSTALLATION gezeigt das Gehäuse des Gerätes und schieben den Schalter auf die von Ihnen gewünschte Einstellung.



SW1 Einstellung (Schalter 1)

A (nur Luftfühler)	A & F (Luft- + Bodenfühler)	F (Bodenfühler)
Das Gerät misst nur die Zimmertemperatur.	Das Gerät misst Zimmer- und Bodentemperatur.	Das Gerät misst nur die Bodentemperatur.

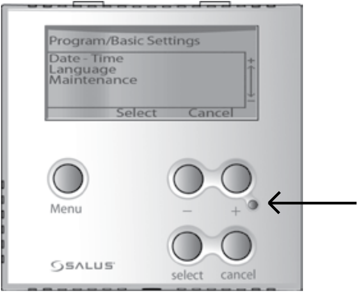
ANZEIGE/ EINSTELLBEREICH

	Luft modus	Luft- + Bodenfühler modus	Bodenfühler modus
Temperaturanzeigebereich (ºC)	5 - 45 (interner Luftfühler) 5 - 65 (Bodenfühler)		5 - 45
Sollwerttemperaturbereich (ºC)	10 - 35 (interner Luftfühler)		5 - 45
Boden – max. Temperaturbereich (ºC)	20 – 45 im Wärmemodus 10 - 25 im Kühlmodus		20 - 45 im Wärmemodus

TECHNISCHE DATEN	
Versorgungsspannung:	230V AC / 50Hz
Elektronischer Schaltausgang	
Schaltstrom max.:	10 (3) A
Abmessungen B/H/T in mm:	81/81/52
Betriebstemperatur:	0°C - 40°C
Lagertemperatur:	-10°C - 60°C
Behördlich zugelassen:	CE

ZURÜCKSETZEN

Sollte es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen, drücken Sie mithilfe eines dünnen, stumpfen Instrumentes ***Reset***. Die Display-Anzeige kehrt in den Normalbetrieb zurück und die Speichereinstellungen sind wiederhergestellt.



FUSSBODENFÜHLER – ZUBEHÖR

Der Fußbodenfühler schaltet den Thermostaten aus, wenn er die Fußboden-Grenztemperatur erreicht und schützt Ihren Fußboden vor dem Überhitzen und davor, zu einer Gefahr zu werden.

Dieser Thermostat ist mit den Salus FS2000 Fußbodenfühlern kompatibel.

Salus Controls GmbH
Dieselstr. 34
D-63165 Mühlheim am Main
Germany

Email: info@salus-controls.de
Web: www.salus-controls.de

SALUS CONTROLS

NL THERMOSTAAT ERT50 UP



Programmeerbare digitale kamerthermostaat
Inbouw
(FS2000 kompatibel)
Handleiding

CE

INSTALLATIE

Doel en correct gebruik:

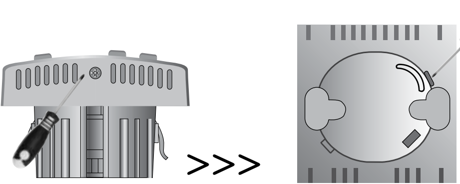
Enkel een erkend, bevoegd installateur dient dit apparaat te installeren. Alle handleiding-/veiligheidsinstructies en voorschriften van de elektriciteitsleverancier dienen nageleefd te worden.

Dit zelfstandig elektronisch inbouwapparaat doet dienst als een temperatuurregelaar in uitsluitend gesloten woon- en kantoorruimtes. Maak het apparaat enkel schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen solventen of agressieve schoonmaakmiddelen!

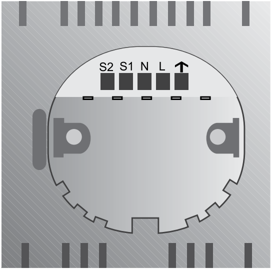
De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet naleven van deze instructies.

Belangrijk: Koppel de thermostaat altijd van de stroomtoevoer los alvorens de behuizing te openen.

1. Draai de schroef los en haal de behuizing uit; wrik het binnendeksel open.



2. Sluit de stroomkabels en de bedrading van de vloersensor (indien beschikbaar) aan op de thermostaat door gebruik te maken van het bedradingschema. Zorg ervoor dat de stroomtoevoer uitgeschakeld is.

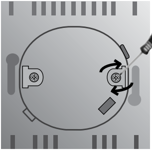


BEDRADINGSCHEMA	
Terminal	
S2	Aansluitklem 2 temperatuursensor vloer
S1	Aansluitklem 1 temperatuursensor vloer
N	Neutrale draad
L	Stroomdraad 230V AC toevoer
↑	Schakelaaruitgang (actuator, klemmenbord)

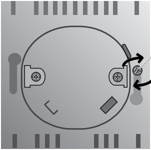
3. Bij het gebruik van een vloersensor, dient u ervoor te zorgen dat de dimschakelaar in het apparaat op ***A&F (L&V)*** ingesteld staat. Als u geen vloersensor hebt, dient deze ingesteld te staan op ***Lucht***.
4. Kies uw locatie en zorg ervoor dat het apparaat:
   - zich 80 tot 150 cm boven de grond bevindt
   - zich op 50 cm afstand bevindt van een ruimte die trek zou kunnen veroorzaken, bijv. ramen en deuren
   - niet blootgesteld wordt aan een warmtebron (lampen, kachel, rechtstreeks zonlicht, enz.)
   - niet bedekt of geblokkeerd wordt door een voorwerp, zoals een aanpalende muur, een gordijn of meubelen.
5. Steek de achterbehuizing in de opening op de muur zodat hij ingebouwd is.

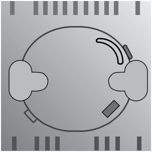
6. Maak de achterbehuizing vast op de muur door gebruik te maken van de meegeleverde schroeven.

Methode A



Methode B



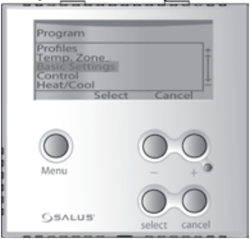


7. Plaats de voorbehuizing op de achterbehuizing, voer de schroef in en span aan om hem vast te maken.

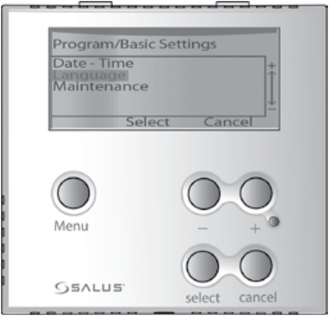
Taal instellen

Selecteer uw taal (vooraf ingesteld op Duits). U kunt een keuze maken uit 8 talen.

Druk tweemaal op – en houdt vervolgens ***select (selecteren)*** en cancel (annuleren) tegelijkertijd enkele seconden ingedrukt om het ***Programma*** menu te openen. Druk tweemaal op – om ***Basic Settings (Basisinstellingen)*** te selecteren en druk op ***Select (Selecteren)*** om te bevestigen.



Druk eenmaal op – om ***Language (Taal)*** te selecteren en druk op ***Select (Selecteren)*** om te bevestigen.

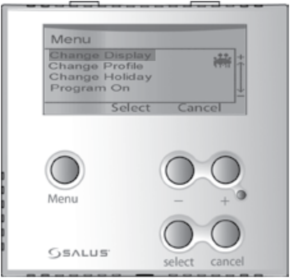


Druk op + of – om een ***Taal*** te selecteren en druk op ***Select (Selecteren)*** om te bevestigen.

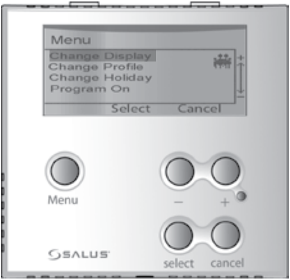


NAVIGATIE

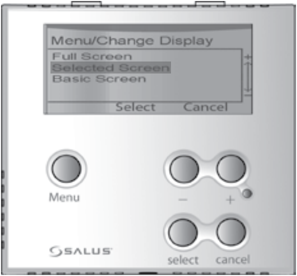
1. In de normale weergave drukt u op eender welke toets om het scherm te activeren en de achtergrondverlichting aan te zetten.
2. Ga naar het hoofdmenu door op de ***Menu*** knop te drukken.



3. Navigeer door het menu door op – te drukken voor een lagere invoer en op **+** voor een hogere invoer.



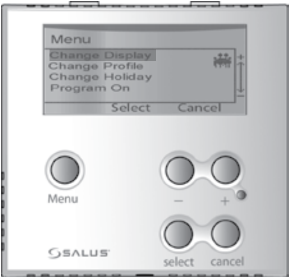
4. Open het geselecteerde thema door op de ***select (selecteren)*** knop te drukken of ga terug naar het vorige menu zonder enige veranderingen door te voeren, door op ***cancel (annuleren)*** te drukken.



BASISWERKING

Scherm veranderen

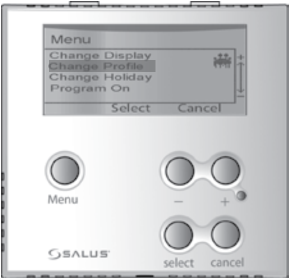
Het ***Scherm veranderen*** menu biedt weergave in ***Volledig scherm***, ***Geselecteerd scherm*** en ***Basisscherm***.



Profiel veranderen

In het ***Profiel veranderen*** Menu kunt u een keuze maken tussen het ***Gezin***, ***Alleenstaand***, ***Kantoor***, ***Naam 1*** en ***Naam 2*** Profiel.

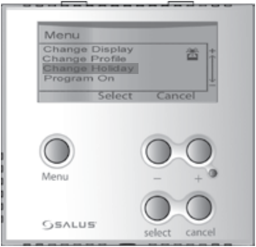




Vakantiedagen veranderen

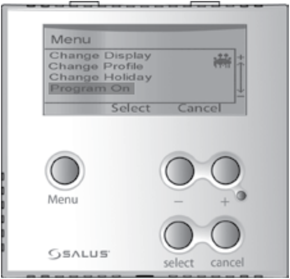
In het ***Vakantiedagen veranderen*** Menu kunt u uw vakantie-instellingen invoeren en ze ***Aan*** of ***Uit*** zetten. Als u ***Aan*** selecteert, kunt u de specifieke instellingen veranderen door gebruik te maken van **–** en **+**. Druk op ***Select (Selecteren)*** om te bevestigen en over te gaan naar de volgende instelling.





Programma Aan/Uit

In het ***Programma***menu kunt u kiezen tussen ***Programma*** of ***Manuele*** modus.



Toetsvergrendeling

Druk enkele seconden gelijktijdig op de **–** en knoppen om de toetsvergrendeling aan of uit te zetten. De toetsvergrendeling voorkomt dat er per ongeluk een instelling veranderd wordt.





Manuele bewerking

Druk op eender welke toets en druk vervolgens op de **–** of **+** knop om de manuele bewerkingsmodus te activeren. De huidige programma's zullen overschreven worden totdat het volgende dagdeel begint. Om te annuleren, gaat u terug naar de Programma aan modus.



PROGRAMMAMENU

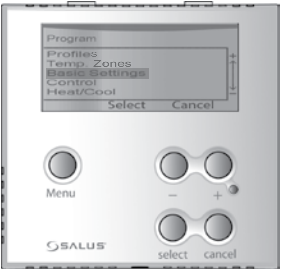
Druk op eender welke toets om het scherm te activeren en de achtergrondverlichting aan te zetten. Om het ***Programma***menu te openen, drukt u op – of +. Houd vervolgens ***Select (Selecteren)*** en ***Cancel (Annuleren)*** enkele seconden tegelijkertijd ingedrukt.



NL

Basisinstellingen

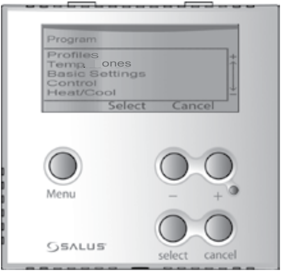
Open het ***Basisinstellingen*** Menu om ***Datum/ Tijd***, ***Taal*** en ***Onderhoud**** aan te passen.



*De onderhoudsfunctie voorziet nuttige informatie voor de storingsdienst.

Temp. zones

Open het ***Temp. zones*** Menu om de temperatuur van de ***Comfort***, ***Standaard*** en ***Beperkte*** zones aan te passen.

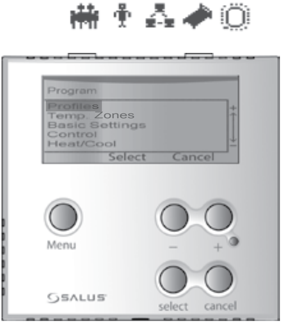


De drie temperatuurzones kunnen toegewezen worden aan de zes dagdelen. Als u een temperatuurzone wijzigt, zullen de temperatuurinstellingen binnen de profielen ook veranderen. De zones zijn vooraf ingesteld met de volgende temperaturen:

Comfort 24°C Standaard 20°C Beperkt 16°C

Profiel

Open het ***Profiel***menu om de gedetailleerde instellingen van het ***Gezin***, ***Alleenstaand***, ***Kantoor***, ***Naam 1*** en ***Naam 2*** Profiel aan te passen.



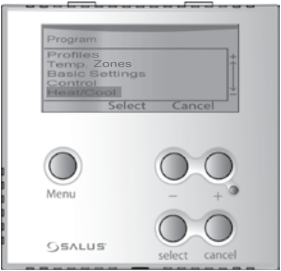
U kunt de profielen volgens uw behoeften aanpassen, door de zes dagdelen te variëren en ze aan nieuwe temperatuurzones toe te wijzen. Dit kan gebeuren voor één dag of week en weekend. U kunt de profielen een andere naam geven en de instellingen binnen een profiel van het ene naar het andere profiel kopiëren. In de volgende tabel vindt u de vooraf geprogrammeerde instellingen terug:

	Dagdelen	Tijd	Gezin
ma-vr	's Morgens vroeg	06:00 - 08:00	Comfort
	Ochtend	08:00 - 12:00	Standaard
	Middag	12:00 - 14:00	Comfort
	Namiddag	14:00 - 18:00	Standaard
	Avond	18:00 - 23:00	Comfort
	Nacht	23:00 - 06:00	Beperkt
zat-zon	's Morgens vroeg	06:00 - 08:00	Comfort
	Ochtend	08:00 - 12:00	Standaard
	Middag	12:00 - 14:00	Comfort
	Namiddag	14:00 - 18:00	Standaard
	Avond	18:00 - 23:00	Comfort
	Nacht	23:00 - 06:00	Beperkt

Alleenstaand	Kantoor	Naam 1	Naam 2
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standaard	Standaard	Standaard	Standaard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standaard	Standaard	Standaard	Standaard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Beperkt	Beperkt	Beperkt	Beperkt
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standaard	Standaard	Standaard	Standaard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standaard	Standaard	Standaard	Standaard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Beperkt	Beperkt	Beperkt	Beperkt

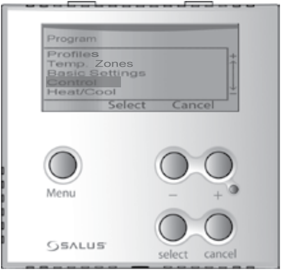
Verwarming-/Koelsysteem

Open het ***Verwarming-/Koelsysteem*** menu om de ***verwarm***- of ***koel****functie* van het apparaat te activeren.



Bediening

Open het ***Bediening*** menu om de instellingen van ***Bereik***, ***Vorst***, ***Uitvoer*** en ***KB*** te veranderen.



Bereik – Selecteer het temperatuurbereik tussen 0,5°C en 1,0°C. Bijv. Als u de temperatuur instelt op 20°C en het bereik bedraagt 0,5°C, zal de thermostaat bijstellen tussen 19,5°C en 20,5°C.

Vorst – Beschermt tegen vorst en houdt de temperatuur constant op 5°C.

Uitvoer – In de verwarmingsmodus, selecteert u de pulsbreedtemodulatie om een nauwkeurige regeling van de temperatuur te verzekeren.

KB – De klepbeveiliging test de kleppen regelmatig als het apparaat al een lange tijd niet gebruikt is, zoals in de zomer. U kunt hem uitschakelen tijdens de winter.

Vloerlimiet – Als de limiettemperatuur van de vloer het geprogrammeerde niveau bereikt, wordt de thermostaat tijdelijk onderbroken om de vloer te beschermen tegen oververhitting. Enkel beschikbaar als u een vloersensor hebt.
Als de vloersensor het geprogrammeerde niveau bereikt of niet goed werkt, zullen de volgende berichten weergegeven worden:

Als het geprogrammeerde niveau bereikt is:
Over vloerlimiet

Indien er een storing of slechte werking is:
Controleer de vloersensor

Offset – selecteer de offset temperatuur van -3,5 tot 3,5 ºC om het verschil te compenseren tussen de thermostaat en de kamertemperatuur.

RICHTWAARDE SCHERM

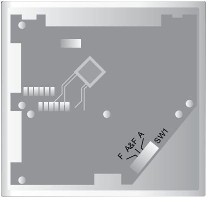
Als u zich in het normale scherm bevindt, kunt u de richtwaarde van de temperatuur bekijken door op **–** / **+** / ***Select (Selecteren)*** / ***Cancel (Annuleren)*** te drukken.



INTERNE APPARAATINSTELLINGEN

A (Enkel luchtsensor) of A & F (Lucht- + vloersensor) of F (Enkel vloersensor).

Om deze instelling te wijzigen, opent u de behuizing van het apparaat zoals afgebeeld in de rubriek INSTALLATIE en schuift u de schakelaar in de gewenste instelling.



SW1 Instelling (Schakelaar 1)

A (Enkel luchtsensor)	A & F (Lucht- + vloersensor)	F (Vloersensor)
Het apparaat neemt enkel de kamertemperatuur waar	Het apparaat neemt de kamer- en vloertemperatuur waar	Het apparaat neemt enkel de vloertemperatuur waar

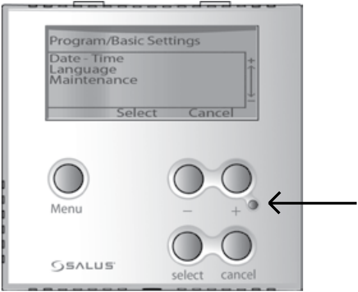
WEERGAVE-/INSTELBEREIK

	Luchtmodus	Lucht- + vloersensor modus	Vloersensormodus
Bereik temperatuurweergave (ºC)	5 - 45 (interne luchtsensor) 5 - 65 (vloersensor)		5 - 45
Ingestelde waarde temperatuurbereik (ºC)	10 - 35 (interne luchtsensor)		5 - 45
Vloer – Limiet temperatuurbereik (ºC)	20 - 45 in de Verwarmingmodus 10 - 25 in de Koelmodus		20 - 45 in de Verwarmingmodus

SPECIFICATIES	
Toevoer:	230V AC / 50Hz
Elektronische schakelaaruitgang	
Schakelstroom max.:	10 (3) A
Afmetingen B/H/D in mm:	81/81/52
Werktemperatuur:	0°C - 40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C - 60°C
Goedgekeurd door instantie:	CE

TERUGSTELLEN

Als het apparaat een defect vertoont, gebruik dan een dun, stomp voorwerp om op ***Reset*** te drukken. De normale weergave keert terug en de geheugeninstellingen worden teruggezet.



VLOERSENSOR – ACCESSOIRE

De vloersensor schuift het thermostaatsysteem terzijde als het de limiettemperatuur van de vloer bereikt en beschermt uw vloer tegen oververhitting en daaruit voortvloeiende gevaren.

Deze thermostaat is compatibel met Salus FS2000 vloersensoren.

Salus Controls GmbH
Dieselstr. 34
D-63165 Mühlheim am Main
Germany

Email: info@salus-controls.de
Web: www.salus-controls.de

SALUS CONTROLS

GB THERMOSTAT ERT50 UP



Programmable Digital Room Thermostat
(FS2000 Compatible)
Flush Mounted - Instruction Manual

CE

INSTALLATION

Purpose and correct use:

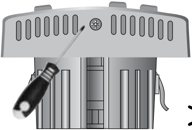
Only an authorized, qualified installer should install this unit. All manual / safety instructions and electricity supplier's regulations must be adhered to.

This standalone mounted electronic device serves as a temperature control system only in dry and closed living and office spaces. Clean device only with a dry, soft cloth. Do not use solvents or aggressive cleaning agents!

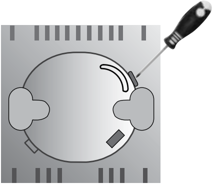
The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by non-observance of these instructions.

Important: Always disconnect the thermostat from its power supply before opening the housing.

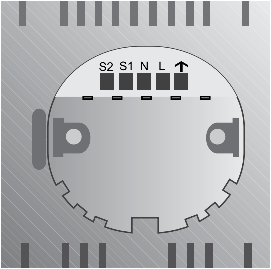
1. Loosen the screw and separate the unit's housing, prize off the internal cover.



>>>



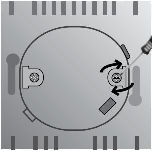
2. Connect the power supply cables and floor sensor wires (if available) to the thermostat using the wiring plan. Make sure the power supply is disconnected.



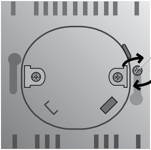
WIRING PLAN	
Terminal	
S2	Floor temperature sensor terminal 2
S1	Floor temperature sensor terminal 1
N	Neutral wire
L	Live wire 230V AC supply
↑	Switch output (actuator, terminal strip)

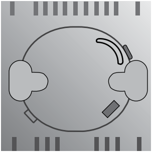
3. Slide the switches to your desired setting as shown in the INTERNAL SETTINGS SECTION.
4. Choose your location, making sure the unit is:
   - 80 to 150cm above floor level
   - 50cm away from any area that could create a draft e.g. windows and doors
   - not exposed to any heat source (lights, stove, direct sunlight etc.)
   - not covered or blocked by any objects such as an adjacent wall, curtains or furniture.
5. Insert the rear housing into the hole on the wall so that it is flush mounted.
6. Fix the rear housing on the wall using the screws provided.

Method A



Method B



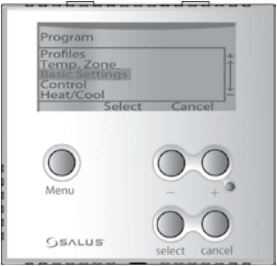


7. Place the front housing on the rear housing, insert the screw and tighten to fix in place.

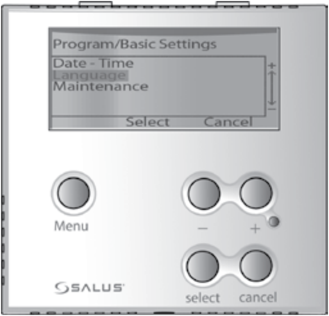
Set Language

Please select your language (preset = German). There are 8 languages to choose from.

Press – twice and then press and hold ***select*** and ***cancel*** at the same time for a few seconds to enter the ***Program*** menu. Press – twice to select ***Basic Settings*** and press ***Select*** to confirm.



Press – once to select ***Language*** and press ***Select*** to confirm.

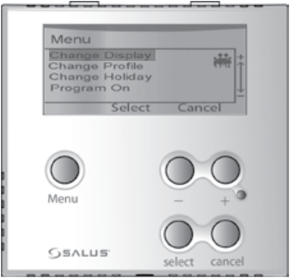


Press + or – to select a ***Language*** and press ***Select*** to confirm.

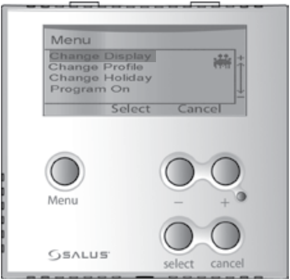


NAVIGATION

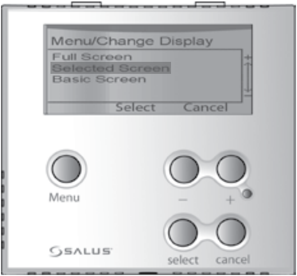
1. In the normal display, press any key to activate the display and turn on the backlight.
2. Access the Main Menu by pressing the ***Menu*** Button.



3. Navigate through the menu by pressing – for lower and + for higher entries.



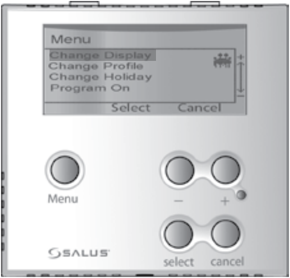
4. Enter the selected topic by pressing the ***select*** button or leave to the previous menu without any changes by pressing ***cancel***.



BASIC OPERATION

Change Display

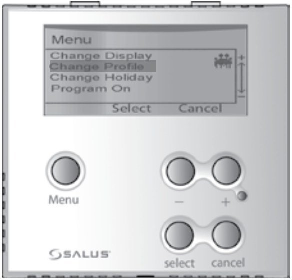
The ***Change Display***-Menu offers the ***Full Screen, Selected Screen*** and ***Basic Screen*** view.



Change Profile

In the ***Change Profile***-Menu you can choose between the ***Family***, ***Single***, ***Office***, ***Name 1*** and ***Name 2*** Profile.





Change Holiday

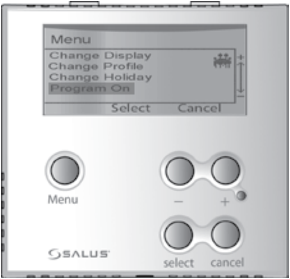
In the ***Change Holiday***- Menu you can input your holidays settings and turn them ***On*** or ***Off***. When you select ***On*** you can change the specific settings using **–** and **+**, and press Select to confirm and move on to the next setting.





Program On/Off

In the ***Program***-Menu you can choose between ***Program*** or ***Manual*** operation mode.



Key Lock

Press the **–** and **+** buttons simultaneously for a few seconds to turn the Key Lock on or off. The Key Lock protects you from accidentally changing a setting.





Manual Operation

Press any key and then press the **–** or **+** buttons to activate the manual operation mode. Current Programs will be overwritten until the next daytime starts. To cancel, go back to Program on mode.



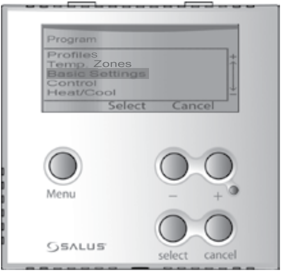
PROGRAM-MENU

Press any key to activate the display and turn on the backlight. To access the ***Program***-Menu, press **–** or **+**. Then press and hold ***Select*** and ***Cancel*** at the same time for a few seconds.



Basic Settings

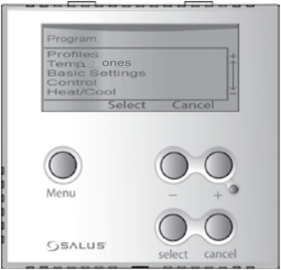
Enter the ***Basic Settings-Menu*** to adjust the ***Date/Time***, ***Language*** and ***Maintenance****.



*The maintenance function provides useful information for the service repair centre.

Temp. Zones

Enter the ***Temp. Zones***-Menu to adjust the temperatures of the ***Comfort***, ***Standard*** and ***Reduced*** zones.



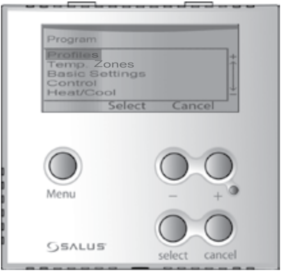
The three temperature zones can be allocated to the six day times. If you modify a temperature zone, the temperature-settings within the profiles will change as well. The zones are preinstalled with these temperatures:

Comfort 24°C Standard 20°C Reduced 16°C

Profile

Enter the ***Profile***-Menu to adjust the detailed settings of the ***Family***, ***Single***, ***Office***, ***Name 1*** and ***Name 2*** Profiles.





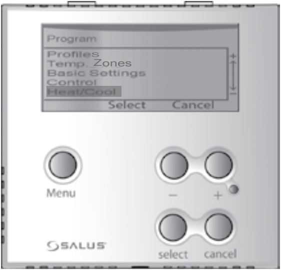
You can adjust the profiles to your needs, by varying the six daytimes and allocate them new temperature zones. This can be done for a single day or week and weekend. You can rename the profiles and copy settings inside a profile and from one profile to another. In the following table, you can find the preinstalled settings:

	Daytimes	Time	Family
Mon - Fri	Early Morning	06:00 - 08:00	Comfort
	Morning	08:00 - 12:00	Standard
	Noon	12:00 - 14:00	Comfort
	Afternoon	14:00 - 18:00	Standard
	Evening	18:00 - 23:00	Comfort
	Night	23:00 - 06:00	Reduced
Sat - Sun	Early Morning	06:00 - 08:00	Comfort
	Morning	08:00 - 12:00	Standard
	Noon	12:00 - 14:00	Comfort
	Afternoon	14:00 - 18:00	Standard
	Evening	18:00 - 23:00	Comfort
	Night	23:00 - 06:00	Reduced

Single	Office	Name 1	Name 2
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Reduced	Reduced	Reduced	Reduced
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Standard	Standard	Standard	Standard
Comfort	Comfort	Comfort	Comfort
Reduced	Reduced	Reduced	Reduced

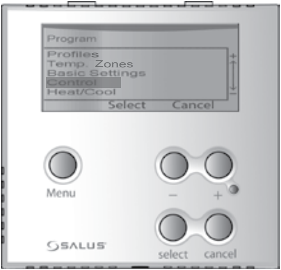
Heat/Cool

Enter the ***Heat/Cool***-Menu to activate the ***Heat*** or ***Cool*** function of the device.



Control

Enter the ***Control***-Menu to change ***Span***, , ***Frost***, ***Output***, ***VP***, ***Floor Limit*** and ***Offsets*** setting.



Span – Select the temperature span of 0.5°C and 1.0°C. E.g. If you set the temperature to 20°C and the span is 0.5°C, the thermostat will regulate between 19.5°C and 20.5°C.

Frost – Protects against frost and keeps the temperature constant at 5°C.

Output – In Heat mode, select the PWM setting to ensure accurate regulation of the temperature.

VP – The Valve Protection function regularly tests the unit’s valves when it is unused for long periods, such as in the summer. You can turn it off during winter.

Floor Limit – When the Floor Limit temperature reaches the programmed level, the thermostat temporarily cuts off to protect the floor from overheating. Only available if you have a floor sensor.
If the floor sensor reaches the programmed level or is not working properly, the following messages will display:

If it reaches the programmed level :
Over Floor Limit

If it is disconnected or malfunctioning :
Check Floor Sensor

Offset – select the temperature offset from -3.5 to 3.5 ºC to offset the room measurement temperature

SETPOINT SCREEN

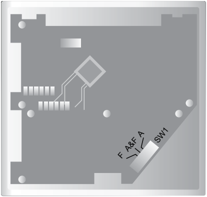
When you are in the normal display screen, view your temperature setpoint by pressing **–** / **+** / ***Select*** / ***Cancel***.



INTERNAL UNIT SETTINGS

A (Air Sensor only) or A & F (Air + Floor Sensor) or F (Floor Sensor only)

To change this setting, open the unit's casing as shown in the INSTALLATION section and slide the switch to your desired setting.



SW 1 Setting (Switch 1)

A (Air Sensor only)	A & F (Air + Floor Sensor)	F (Floor Sensor only)
The unit detects room temperature only	The unit detects room & floor temperature	The unit detects floor temperature only

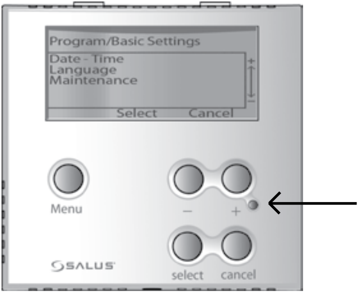
DISPLAY/SETTING RANGE

	Air mode	Air + Floor Sensor mode	Floor Sensor mode
Temperature display range (ºC)	5 - 45 (internal air sensor) 5 - 65 (floor sensor)		5 - 45
Set point temperature range (ºC)	10 - 35 (internal air sensor)		5 - 45
Floor – Limit temperature range (ºC)	20 - 45 at Heat mode 10 - 25 at Cool mode		20 - 45 at Heat mode

SPECIFICATIONS	
Supply:	230V AC / 50Hz
Electronic switch output	
Switching current max.:	10 (3) A
Dimensions W/H/D in mm:	81/81/52
Operating temperature:	0°C - 40°C
Storage temperature:	-10°C - 60°C
Agency approved	CE

RESET

If you find error with the unit, use a thin blunt instrument to press ***Reset***. The normal display returns and the memory settings are restored.



FLOOR SENSOR – ACCESSORY

The floor sensor overrides the thermostat system when it reaches the Floor Limit temperature and protects your floor from overheating and becoming a hazard.

This thermostat is compatible with Salus FS2000 floor sensors.

Salus Controls GmbH
Dieselstr. 34
D-63165 Mühlheim am Main
Germany

Email: info@salus-controls.de
Web: www.salus-controls.de